

诺贝尔文学奖作品典藏书系

人生的意义与价值 · 奥伊肯卷 ·

【德】R. 奥伊肯◎著 张蕾◎译

1908年诺贝尔文学奖得主

新星出版社 NEW STAR PRESS

活跃于世纪之交的生命哲学思潮的代表人物

强调生命的**精神创造**和心灵世界的**独特性**

奥伊肯把每一代人对精神生活的实现称作一场“革命”。——周国平

图书在版编目 (CIP) 数据

人生的意义与价值 / (德) 奥伊肯 (Eucken, R.) 著 ; 张蕾译.

—北京 : 新星出版社, 2013.1

ISBN 978-7-5133-0995-0

I. ①人… II. ①伊… ②张… III. ①哲学理论 - 德国 - 现代

IV. ①B516.51

中国版本图书馆CIP数据核字 (2012) 第276170号

人生的意义与价值

(德) R. 奥伊肯 著 张蕾 译

责任编辑 : 董令生

责任印制 : 韦 舰

封面设计 : 尚世视觉

出版发行 : 新星出版社

出 版 人 : 谢 刚

社 址 : 北京市西城区车公庄大街丙3号楼 100044

网 址 : www.newstarpress.com

电 话 : 010-88310888

传 真 : 010-65270449

法律顾问 : 北京市大成律师事务所

读者服务 : 010-88310800 service@newstarpress.com

邮购地址 : 北京市西城区车公庄大街丙3号楼 100044

印 刷 : 三河市九洲财鑫印刷有限公司

开 本 : 700mm × 1000mm 1/16

印 张 : 8.75

字 数 : 100千字

版 次 : 2013 年 1 月第一版 2013 年 1 月第一次印刷

书 号 : ISBN 978-7-5133-0995-0

定 价 : 30.00元

版权专有, 侵权必究; 如有质量问题, 请与出版社联系调换。



目录 *Contents*

前言 / 1	现代的文化 / 21
引言 / 3	回顾与展望 / 55
当今问题的状况 / 7	尝试重建 / 72
以前的答案 / 9	



前言

在探讨人生的意义与价值这样的命题时，我们的目的就是要让每个人清醒地了解眼下我们正在遭遇的各种精神问题，并努力让每个人参与和解决这些问题。我们提出的这项哲学构想和方案，虽然有一些规定和限制，但即使是在这些规定和限制范围内，对个体而言仍具有很好的启蒙意义。随着论述的逐步展开，你就会发现它的作用是显而易见的。以批判为主的第一部分在一些人看来，也许会

觉得过于冗长，我们的目的是充分表达论点，有了坚实而正确的论点才能让人信服，到达目标也才更有把握，更有利于展开我们后面的论述；只有拥有一个被证明了的论点，才会使我们重建人生与复兴文化的任务成为可能。为了实现这个任务目标，第一部分那些以批判为主的论点是不可或缺的，它不是整个任务的附加，而是必不可少的一环。

鲁道夫·奥伊肯

1907年12月于耶拿



引言

人类的生活是否有意义和价值呢？我们不抱有幻想地提出这一问题，是因为在今天我们不能摆出一副拥有真理的样子，而是要在逐步展示中显现真理。目前我们提出的这个问题仍是个悬而未决的命题，但我们不能因此而放弃努力，我们这个时代对解决这样的问题毫无信心可言，这就需要我们进一步更详尽阐述。这样做只是要表明我对这个问题的信心，而不是要推论论证。我们很容易受到

各种事物的影响，如此便被无尽无休的问题困扰，在这种混乱思绪里，很难统一一种目的。况且，生活并不是一种空闲时玩的简单的游戏，它需要我们的艰辛和劳动、放弃和牺牲。这种艰辛和劳动真的值得吗？整体的部分是否可以补偿局部的风险和损失？它是否可以证明我的生活值得进行下去？这不仅是一个纯粹的需要兴趣辩论的问题；因为如果没有一种崇高的信仰给我们的生活带来热情和欢乐，我们是不可能使我们的人生得到巨大的成功的。

当然，这个问题在一些时期可能呈现蛰伏的状态。传统观念和社会体制给我们设立了某种指导方向，给予我们的目标不容我们去质疑。而一旦我们对整个传统和社会体制设定的目标产生质疑，这种支撑结构便如经历烈火一般被损坏。我们对这个问题质疑得越多，问题就越复杂化。当我们试图去破解这个问题时，尽管我们被生活混乱表象所迷惑，但就问题而言仍具有一些意义和价值。但如果我们因此宣称对生活信心十足，又似乎显得为时过早。这种过于自信的行为会使我们麻痹，进而侵蚀我们的年龄和生命力。因为摆在我们面前的证据和事实告诉我们：虽然我们取得了一些惊人的成就而且我们还在不断地发展，但实际上我们过得并不幸福。普遍缺乏信任感和安全感，倒是让我们觉得人在宇宙中越来越微不足道。较为详尽的研究发现，人们一直在为统一生活的目标而努力着，虽然所实行的方式相差很大，甚至完全对立，选择的制度和理念在性质上完全不同，却要求人们去遵守和拥护它。而这些不

同制度和理念所选择的方式又无法令人信服，所以理念和标准不同使当今的冲突成为常态。在一些人看来，这种标准是善，而另一些人看来就是恶；第二个人激情四溢的信念，却是第一个人认为要谴责的。所以，局部的探索和思考的结果，让我们陷入一种可悲的局面。这种无法统一成整体的方式，让我们对所追求的理想和所前进的方向越发无法把握。现实逼迫我思考这样一个问题：对黑暗的怀疑和否定，能否让我们从中找到某种意义和价值，冲突的结果能否让我们最终信服于某种伟大的具有建设性的理念呢？

除非将生活看做一个整体对待，否则我们无法去思考 and 解决这个问题；对生活价值的判断只能从一个整体去看。但是我们怎样从一个整体的角度去理解它呢？是的，我们必须进行尝试，对幸福生活的向往，是每个有理性人所渴望的。不能听任于时间的流逝，而要追求一种可以包含整体生活的目标。但是，这种需求无论多么强烈，激情有多么澎湃，如果不超越人类自身局限性就无法去实现它。因为人类是生活在宇宙中的，两者的关系是密不可分的，人类只有弄清自身在宇宙中的位置，并依据此来调节自身的活动，可能避免因违逆宇宙的规律和自身的本性给自己带来不幸福。那么，人们对幸福的追求和对真理的追求两者可以调和吗？这种梦想无疑是那些试图寻求生活的意义和价值的人所具有的，至于这种梦想能不能转变为现实，是另外需要讨论的一个问题。无论如何，这个问题是一直存在的，并不断地逼迫人们去正视它，这个问题不是某一个

人的发明或发现，它是这个时代最深层的意识造成的：是人类现阶段发展过程中无法避免的产物。它必然是个哲学命题，人类必须承认这一点，那些无视哲学的人除外。

我们自然要从批判这个时代中开始寻找我们的答案，虽然混乱的生活表象令我们的寻找变得困难，但是它无疑包含着真理的成分，不然它被人们如此详尽阐述和如此广泛的认同，是很难想象的。毫无疑问，它以某种方式承载了人类经验，让我们对解决它的现状开阔了视野。也许正是因为它不尽人意的表现，才把我们的思想引导到一个关键点上，同时也标示出了我们必须遵循的道路。



当今问题的状况

不可否认，无论生活是否有意义和价值，对于当今的人们来说都是一个无法确定和认可的事实。这不仅是因为环境的各种差异造成的，更主要的是人们把整体生活绝对性地一分为二。过去旧的传统观念和当今新的理念都要求人们去忠诚它，而这两种观念根本就是互相矛盾和互相冲突的，从而让人们的生活处在两种完全不同的基础之上。所以，截然对立的两种观念总是在生活的意义和价值上

充分体现出来。宗教和内在论唯心主义作为传统观念的代表，将精神视为感悟世界的根本，认为感官生活只是从属于精神世界，对于独立价值学说公然蔑视和抨击。而与旧观念相反的新思想，试图告诉人们价值的独立是不依赖另一个世界的。没有感官的世界，人们根本无法体会到幸福和悲伤。只有在这种感官世界里，生活才能作为一个整体而具有意义。超越了其范围的种种思想都是幻想的结果，只会把人们引入歧途而让生活变得毫无希望可言。旧的和新的观念对当今的人们影响至深，导致我们的忠诚被抢夺。理想和价值被旧的观念占据着，兴趣和事业被新观念瓜分。我们究竟该何去何从？我们通过什么方式来实现我们幸福生活的企图？



以前的答案

宗 教

历史悠久的宗教思想，当今仍然紧紧地束缚着我们的思想，这种思想让人们相信，是它赋予了生活的价值和尊严，这种建立在某种假设之上的思想告诉人们，人的精神力量是由信仰来创造的，人们必须把一切兴趣都集中到它的上面，当人们对这种思想产生怀疑

时，更是如此。而自从这种整体的旧思想被新观念分割以来，盘坐其上的人们便被摔了下来，失去了可以供养的脐带。当然这种旧思想不会甘心失败，它在利用它至高无上的优势，试图收复失地，让人们重回与上帝交流的体系之内。而它要想达到获胜的目标，就必须让道德再次复兴，让上帝重新拥有慈爱和恩宠，这是第一要素；它告诉人们原本无法企及的事情在这个体系将变得可能。在这种前提下，还要求人们要靠自身的奋斗去实现。一旦回到这种思想的体系内，就必须皈依为它忠实的信徒，捍卫上帝带给人们的恩宠，并协助上帝筑固其尘世之上的天国。

拥有这种信仰的人，就会高估自己的能力和毕生的事业，人们也成为上帝形象的翻版，让宇宙围绕着他运转，用人定胜天的精神改变宇宙的运行规律，这种行为会伴随他一生。但是，人们虽然脱离不了由神制定的规则和秩序，却仍要在生活中构建一个独立的活动中心，作为生活的依赖；同时，还要不断地完成整体所需，哪怕是最微小的帮助。

如宗教所说，我们的生活充满了忧虑、烦恼和痛苦。宇宙的规律无法改变，人们的生活又被以上各种所困扰，根本容不下通常意义上所说的幸福和舒适。事实上，从最初某种意义上说，宗教不但没能减少人们的不幸和罪恶反而使它们增加了。但是，由于上帝的精神力量的介入，让人们从精神上摆脱了窘迫悲惨的困境，进入了另一种生活，接纳上帝的永恒、完美与荣耀，从精神层面获得了欣

喜与满足，让善最终战胜恶有了保障，而人们生活的各种细节就必须遵守和服从这种高尚的目标。人活得确实不容易，但人生给予人们的决不是一场虚幻，因为它有着坚实的基础和崇高的目标。

几千年来，宗教信仰让人们的生活得到满足，并把人与人稳定地结合在了一起；它给人们带来了精神上的安慰和刺激。不过，它的存在得益于这样的事实：它的根基从未被人们怀疑过。宗教内部产生的疑惑反而会使人们的信仰热情更加高涨，圣奥古斯丁和路德便是最好的例证。而真正能摧毁和削弱宗教的，是对它的本身提出的质疑。当今世界的新思想正在对宗教本质提出质疑，并且这种新观念正在对宗教的削弱有着举足轻重的影响。

提出对宗教怀疑和批判，从表象上似乎将矛头指向了宗教的教义，实际上是人们在对自然和历史的思考中找到了新的观念，但如果旧的势力仍盘踞圣坛之上，这样的怀疑和批判并不能给它们造成太大的损失，在新旧观念的两难选择中，人们更愿意臣服于高高在上的宗教（因为荒谬所以信仰）。如果这种情景发生了改变，只能说人们处在这个时代的情感正在发生着翻天覆地的变化。曾经有这样一个剧烈动荡的时期，宗教主宰着人们的整体生活，它的权威和推动力不容置疑。这个时期便是古代文明终结的时期，那时候世界无法提出一个人们可以为之奋斗的精神支柱，而宗教恰好填补了这种空白，它带来了激情与崇高，成为人类精神中必不可少的组成部分。所以它成为世人审判的标准，人们在这个世界上能够证明自己

的能力，能够找到自己可以生存下去的理由。那时候人们想象力丰富，把精神世界以生动和令人敬畏的形式表现出来。在那时，人们可以触及生活的最深处，人与神超越了对立界线，从本质上变得具有同一性——这是所有宗教令人信服的基础。那是个英雄辈出的时代，人们的生存面貌得到了改变，能把艰难的任务看得轻松容易，能把不可能完成的事情视为司空见惯，能把虚无的上帝当成真实的存在。

那个时代宗教对人们的生活产生了持久的影响，但是那个时代只是一个特殊时期，随着社会的发展它们的衰亡变得不可避免，因为人们总是生活在那样一种紧张的环境里，一直绷紧着这根弦而找不到另外一种解脱，弦迟早会绷断的。然而，把弦松弛下来，宗教便陷入一种危险境地，它不再成为生活的中心、不再具有权威性：它失去了一呼百应的能力，信服度开始在人们的心目中下降。人与神重新站在对立面：宗教以前给人们带来的事实和经验不再有信服度；人们不在沉溺其中，它就逐步成为生活的装饰品。这种变化标志着新的时期已经开始，在这个阶段，以前不被人们关注的自然界开始成为人们追逐的热点。开始用一种新的语言和人们交流，让人类从这种精神里获得勇气和智慧。人类也开始意识到自身的价值：各种工作让他手足无措，种种问题也随之而来，关于灵魂救赎的问题被排挤到了生活的角落里，不再受人关注。人们开始不能理解先前那种把精神生活作为主宰的行为，这样巨大的变化，肯定

会让人对宗教关于人生问题的解答产生怀疑；而这种怀疑也意味着宗教信仰正在走向没落。虽然宗教的形式仍然存在，但它已经失去了往日的辉煌和自信，蜕化成单纯的情感波动，这种情感不能也不可能给人们的生活带来真正的满足，任何的对宗教的抵毁和质疑，现在的人们都愿意去接受和倾听，尤其是，人们清醒地认识到，宗教只能成为人类生活的附带内容：这样的思维让人们得到的结论就是，宗教对生活的改变会给人类带来伤害。我们的世界充满了无尽的活力，却要依赖一个连它自身生存都难以解决的陌生世界，这是一件很荒谬的事。当然，我们的反对者会说：“这是一种由远到近、从不确定性到确定性的方法。”虽然我们可以找到一些论据来反驳他，但我们更愿意行使我们的权利让论据变得更充分。更何况，不管怎么抗议和否认，现在的宗教仍具有非常强大的力量是不容置疑的。它对人生产生的激励作用，对愿景的建立，对人们追求完美和实现理想的鼓舞作用，有着无法抹煞的功绩。人们追求真理和幸福所付出的努力仍被它的标准所检验。而与此同时，整体形势却在发生着变化，不管它从前取得过多么大的成功，对于当今的人们来说，传统的、教会式的^①宗教正在成为问题，而不是答案。用它来阐释生活意义与价值，证明我们的生活值得继续，真是太成问题了。

① 传统的、教会式的：是本书翻译成英文版时，应作者本人的要求加上去的，目的是为了作者的意图表达得更清楚。